



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel, .....

[...]

[...]

Mijnheer de Voorzitter,

Ter zitting van 20 april 2006 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de MIVB wegens het feit dat deze laatste een eentalig Nederlands document had gestuurd aan een Franstalige inwoner van Brussel wier taalaanhorigheid bekend was.

\*  
\* \*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde u het volgende (vertaling).

*"Wat de keuze betreft van de taal die met de clientèle wordt gebruikt, deelt de MIVB mij mee dat zij als volgt tewerk gaat: "Wanneer een klant zich voor de allereerste keer naar een MIVB-agentschap begeeft, wordt een dossier geopend en aangevuld in de taal die door betrokkene werd gebruikt. Alle latere brieven worden hem derhalve gestuurd in de taal waarin hij zich uitdrukt".*

*De klanten krijgen dus wel degelijk post in de taal van hun keuze. Niettemin kan het, heel uitzonderlijk, wel gebeuren dat er door de loketbediende bij voornoemd contact een coderingsfout wordt gemaakt waardoor een verkeerde taalcode kan worden geregistreerd. In dat geval krijgt de klant zijn brieven in een andere taal. Achteraf zal de MIVB desgevallend, ingevolge een reactie van de klant, een correctie aanbrengeven aan de gegevens.*

*Ik heb de MIVB overigens gevraagd ervoor te zorgen dat dergelijke vergissingen in de toekomst niet meer gebeuren."*

\*  
\* \*

De bewuste brief is een betrekking tussen een openbare dienst en een particulier.

Met toepassing van artikel 33 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, dat verwijst naar artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), gebruikt de MIVB in haar betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In het voorliggende geval was het adres van de particulier in het Frans gesteld en zijn taalaanhorigheid dus bekend. De brief had hem in het Frans moeten zijn gestuurd.

Derhalve is de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS